1
Bureau
coordination

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 13 novembre 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "attribuant une allocation de foyer ou une allocation de résidence à certaines catégories de militaires appointés", a donné le 9 décembre 1953 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e November 1953 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende toekenning van een haardtoelage of een standplaatstoelage aan zekere categorieën van de weddetrekkende militairen", heeft de 9e December 1953 het volgend advies gegeven :

I.

L'arrêté du Régent du 16 mars 1950 attribuant une allocation de foyer ou une allocation de résidence à certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat est applicable, en vertu de son article 1er, 4°, "aux officiers et militaires appointés de rang subalterne de l'armée, de la force aérienne, de la force navale et de la gendarmerie". Toutefois, pour les militaires, les taux de ces allocations ont été remplacés par ceux qui sont prévus à l'article 34 de l'arrêté royal du 9 avril 1952 portant le statut pécuniaire du personnel appointé des forces armées, et à l'article 32 de l'arrêté royal du 9 avril 1952 portant le statut pécuniaire du personnel de la gendarmerie.

L'article 3 de l'arrêté du Régent du 16 mars 1950, qui fixait les taux des allocations pour les diverses catégories de bénéficiaires, a été modifié par l'arrêté royal du 16 février 1953; le projet a comme premier objet de rendre cette disposition applicable, à partir du 1er octobre 1952, aux militaires.

L'arrêté royal du 16 février 1953 exclut du bénéfice des allocations les agents en disponibilité; le projet a comme second objet de prendre une disposition similaire en ce qui concerne les militaires.

Le Conseil d'Etat est d'avis que le projet devrait être rédigé sous forme d'arrêté modifiant celui du 16 mars 1950 afin qu'un arrêté unique traite la question des allocations de foyer et de résidence.

.../...

II.

L'article 2 du projet exclut du bénéfice des allocations les militaires auxquels un traitement réduit est attribué; cette disposition sort ses effets, en vertu de l'article 4 du projet, au 1er janvier 1946. En faisant rétroagir cette disposition, le Gouvernement retire à certains de ces militaires un droit qui leur appartenait depuis cette date. Dans cette mesure, la rétroactivité est illégale puisqu'elle porte atteinte à des droits acquis.

\+

\+ +

Le Conseil d'Etat propose en outre d'apporter au projet des modifications de forme qui sont contenues dans le texte ci-après :

ARRETE ROYAL RELATIF AUX ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE ATTRIBUEES A CERTAINES CATEGORIES DE MILITAIRES APPOINTES.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 67 et 68 de la Constitution;

.../...

Vu l'arrêté du Régent du 16 mars 1950 attribuant une allocation de foyer ou une allocation de résidence à certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 16 février 1953;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 1952 portant le statut pécuniaire du personnel appointé des forces armées;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 1952 portant le statut pécuniaire du personnel de la gendarmerie;

Vu l'avis du Premier Ministre, donné le 4 juin 1953;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale et de l'avis de Nos ministres qui en ont délibéré en conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'article 2 de l'arrêté du Régent du 16 mars 1950 est complété par les dispositions suivantes :

"Les militaires au-dessous du rang d'officier ne bénéficient pas de l'allocation de résidence.

Les militaires qui ont droit aux trois quarts ou à la moitié du traitement, ne bénéficient ni de l'allocation de foyer, ni de l'allocation de résidence.".

.../...

Article 2.-

A l'article 3 du même arrêté, sous la lettre A, les mots "Personnel visé à l'article 1er, 1° et 2°" sont remplacés par les mots"Personnel visé à l'article 1er, 1°, 2° et 4°".

Article 3.-

Sont abrogés :

1° l'article 3, littera C,de l'arrêté du Régent du 16 mars 1950 modifié par l'arrêté royal du 16 février 1953;

2° l'article 34 de l'arrêté royal du 9 avril 1952 portant le statut pécuniaire du personnel appointé des forces armées;

3° l'article 32 de l'arrêté royal du 9 avril 1952 portant le statut pécuniaire du personnel de la gendarmerie.

Article 4.-

Le présent arrêté sort ses effets le 1er octobre 1952 (1).

Article 5.-

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :
Le Ministre de la Défense nationale,
Le Ministre des Finances,

---

(1) Voir observation II ci-dessus.

I.

Het besluit van de Regent van 16 Maart 1950 houdende toekenning van een haardtoelage of een standplaatstoelage aan zekere categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel is, krachtens zijn artikel 1, 4°, toepasselijk op "de officieren en weddetrekkende militairen van lagere rang van het leger, de luchtmacht, de zeemacht en de rijkswacht". Voor de militairen echter zijn die toelagen op andere bedragen vastgesteld in artikel 34 van het koninklijk besluit van 9 April 1952 houdende geldelijk statuut van het weddetrekkend personeel der krijgsmacht, en in artikel 32 van het koninklijk besluit van 9 April 1952 houdende geldelijk statuut van het personeel der rijkswacht.

Artikel 3 van het besluit van de Regent van 16 Maart 1950, waarin de bedragen van de toelagen voor de verschillende categorieën van gerechtigden waren vastgesteld, is gewijzigd door het koninklijk besluit van 16 Februari 1953. In de eerste plaats wil het ontwerp deze bepalingen vanaf 1 October 1952 op de militairen toepasselijk verklaren.

Het koninklijk besluit van 16 Februari 1953 bepaalt, dat het ter beschikking gestelde personeel deze toelagen niet geniet; in de tweede plaats wil het ontwerp soortgelijke voorzieningen voor de militairen treffen.

De Raad van State is van oordeel, dat het ontwerp de vorm van een besluit tot wijziging van dat van 16 Maart 1950 zou moeten krijgen, zodat de haard- en standplaatstoelagen in een enkel besluit worden geregeld.

.../...

II.

Artikel 2 van het ontwerp bepaalt, dat de militairen aan wie een verminderde wedde wordt uitgekeerd, niet voor de toelagen in aanmerking komen; krachtens artikel 4 zou deze bepaling uitwerking hebben met ingang van 1 Januari 1946. Door deze terugwerking wordt aan sommige van die militairen een recht ontnomen, dat zij sinds die datum bezaten. In deze mate is de terugwerking onwettig, aangezien zij op verkregen rechten inbreuk maakt.

\+

\+ \+

De Raad van State stelt de onderstaande tekst voor, waarin nog een aantal vormwijzigingen zijn aangebracht :

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE DE HAARD- EN STANDPLAATSTOELAGEN VERLEEND AAN ZEKERE CATEGORIEEN VAN DE WEDDETREKKENDE MILITAIREN.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de artikelen 67 en 68 van de Grondwet;

.../...

Gelet op het besluit van de Regent van 16 Maart 1950, houdende toekenning van een haardtoelage en een standplaatstoelage aan zekere categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 Februari 1953;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 April 1952 houdende geldelijk statuut van het weddetrekkend personeel der krijgsmacht;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 April 1952 houdende geldelijk statuut van het personeel der rijkswacht;

Gelet op het advies van de Eerste-Minister, gegeven op 4 Juni 1953;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

Artikel 2 van het besluit van de Regent van 16 Maart 1950 wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

"De militairen beneden de rang van officier genieten geen standplaatstoelage.

.../...

De militairen die recht hebben op drie vierde of de helft van de wedde, genieten noch haardtoelage, noch standplaatstoelage.".

Artikel 2.-

In artikel 3 van hetzelfde besluit, onder letter A, worden de woorden "personeel, genoemd in artikel 1, 1° en 2°" vervangen door "personeel, genoemd in artikel 1, 1°, 2° en 4°".

Artikel 3.-

Opgeheven worden :

1° artikel 3, letter C, van het besluit van de Regent van 16 Maart 1950 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 Februari 1953;

2° artikel 34 van het koninklijk besluit van 9 April 1952 houdende geldelijk statuut van het weddetrekkend personeel der krijgsmacht;

3° artikel 32 van het koninklijk besluit van 9 April 1952 houdende geldelijk statuut van het personeel der rijkswacht.

Artikel 4.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 October 1952 (1).

.../...

- -

(1) Zie opmerking II hierboven.

Artikel 5.-

Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Financiën,

IR.

L.3959/1.
L.3960/1.
L.3961/1.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat,	président
de Heren :	eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter
M.SOMERHAUSEN,	conseillers d'Etat,	
G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
P.COART-FRESART,	assesseurs de la section de législation,	
P. ANSIAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
G.PIQUET,	greffier adjoint,	greffier
	adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER ,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister

de la Défense nationale.
van Landsverdediging.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.